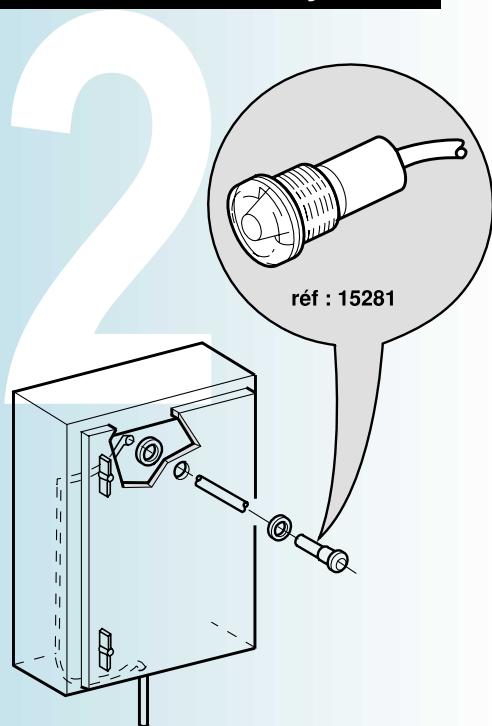


IC 200

interrupteur crépusculaire


**MERLIN GERIN**  

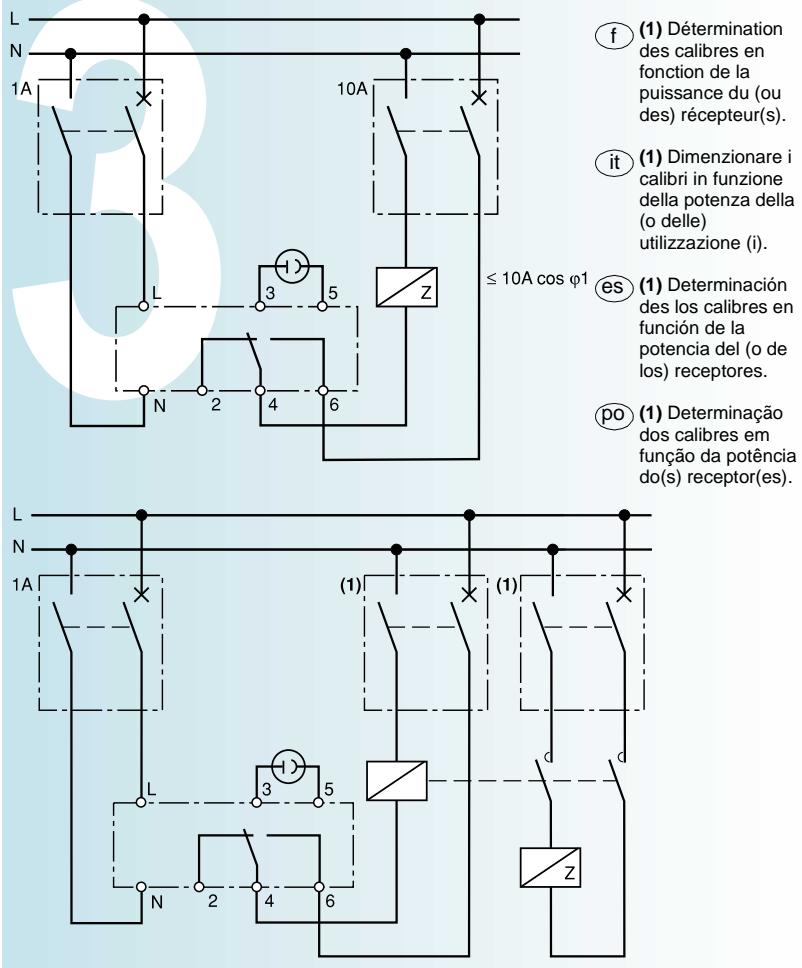
SCHNEIDER ELECTRIC

**Installation / Installazione /  
Instalacion / Instalação**


## Interruttore crepuscolare / Interruptore crepuscolare / Interruptor crepuscular / Interruptor crepuscular

- (f) Ferme et ouvre un contact lorsque le seuil de luminosité détecté par la cellule étanche est atteint.
  - seuil réglable de 2 à 200 Lux.
  - temporisation : 40 s (insensible aux variations de luminosité de durée < 40 s).
- (it) Apre e chiude il contatto quando un'apposita cellula individua il raggiungimento della soglia di illuminazione.
  - soglie regolabili: da 2 a 200 lux.
  - temporizzazione: 40 sec. (insensibile alle variazioni di illuminazione di durata inferiore a 40 sec.).
- (es) Cierra y abre un contacto, cuando el umbral de luminosidad detectado por la celula es alcanzado.
  - umbral regulable: 2 a 200 lux.
  - temporización: 40 s (insensible a las variaciones de luminosidad de duración < 40 s).
- (po) Fecha e abre um contacto assim que o nível de luminosidade selecionado for detectado pela célula estanque.
  - nível regulável de 2 a 200 lux.
  - temporização: 40s (insensibilidade às variações de luminosidade com duração < 40 s).

## Branchement / Collegamento elettrico / Conexión / Ligaçao



## Exemple / Esempio / Ejemplo / Exemplo

			LED	
230V	X L N	min max	3 1 5	2 4 6
230V	X L N	> 10 lux	t > 40 s	2 4 6
		< 10 lux	t < 40 s	2 4 6
		< 10 lux	t > 40 s	2 4 6
		> 10 lux	t < 40 s	2 4 6
		> 10 lux	t < 40 s	2 4 6
		> 10 lux	t > 40 s	2 4 6

# Réglage / Regolazione / Reglaje / Regulação

## f Seuil de luminosité réglable de 2 à 200 lux :

- tourner le potentiomètre ① de "2" vers "200" jusqu'au réglage souhaité.
  - la LED s'allume instantanément lorsque le seuil affiché est atteint.
- L'interrupteur est temporisé à l'enclenchement et à la coupure (40 sec. environ).

### Nota :

Pour vous assurer du fonctionnement correct de votre appareil, mettez en lieu et place de la sonde, une résistance de 47 kΩ (150 lux environ) placée dans la boîte.

Agir sur le potentiomètre ① afin d'éclairer la LED rouge. Attendre 40 secondes pour obtenir le basculement du relais.

## it Soglia di illuminazione da 2 a 200 lux:

- ruotare il potenziometro ① da "2" a "200", fino ad ottenere la soglia desiderata.
  - il LED si illumina immediatamente quando viene raggiunta la soglia stabilita.
- L'interruttore è temporizzato sia all'accensione che allo spegnimento (40 sec. circa).

### Nota:

Per assicurarsi del corretto funzionamento dell'apparecchiatura, installare al posto della sonda la resistenza da 47 kΩ (150 lux circa) fornita nella confezione.

Ruotare il potenziometro ① fino a determinare l'accensione del LED rosso. Attendere 40 secondi per ottenere la commutazione del contatto di uscita.

## es Umbral de luminosidad de 2 a 200 lux:

- girar el potenciómetro ① de "2" hacia "200", hasta el reglaje deseado.
  - la LED se enciende instantáneamente, cuando se alcanza el umbral señalizado.
- El interruptor está temporizado al encendido y al corte (40 sec. aproximadamente).

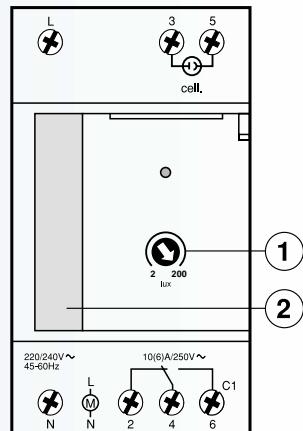
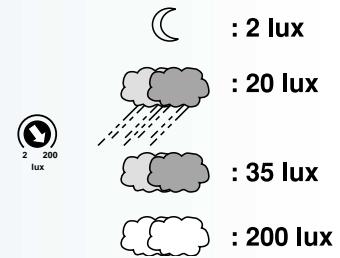
### Nota:

Para asegurarse de un funcionamiento correcto del aparato, poner en lugar correspondiente a la sonda, una resistencia de 47 kΩ (alrededor de 150 lux) que esta situada dentro de la caja.

Actuar sobre el potenciómetro ① a fin de encender el LED rojo. Esperar 40 segundos para obtener la acción del relé.

## po Nível de luminosidade regulável de 2 a 200 lux:

- rodar o potenciômetro ① de "2" a "200" até à regulação desejada.
  - O LED acende-se instantaneamente ao atingir-se o nível seleccionado.
- O interruptor é temporizado à abertura e ao fecho (cerca de 40s).



f 2 - Emplacement notice

it 2 - Alloggiamento istruzione

es 2 - Emplazamiento instrucciones

po 2 - Compartimento para instruções

## Caractéristiques / Caratteristiche / Características / Características técnicas

IC200	f éclairage	it illuminazione	es alumbrado	po iluminação
2300 W	lampes à incandescence 230 V	lampade ad incandescenza 230 V	lámparas incandescentes 230 V	lâmpadas de incandescência 230 V
2300 W	lampes halogènes 230 V	lampade alogene 230 V	lámparas halógenas 230 V	lâmpadas de halogéneo 230 V
46x36 W, 23x58 W, 14x100 W	tubes fluorescents non compensés/ compensés en série	tubi fluorescenti compensati / compensati in serie	tubos fluorescentes no compensados / compensados en serie	tubos fluorescentes não compensados / compensados em série
10x36 W (4.7µF) - 6x58 (7µF) 2x100 W (18µF)	tubes fluorescents compensés en parallèle avec ballast conventionnel	tubi fluorescenti compensati in parallelo a consumo convenzionale	tubos fluorescentes compensados en paralelo con balasto convencional	tubos fluorescentes compensados em série com balastro convencional
11 x (2x58 W) - 6 x (2x100 W)	tubes fluorescents montage duo	tubi fluorescenti due lampade	tubos fluorescentes montaje dúo	tubos fluorescentes montagem duo
9x36 W - 7x58 W	tubes fluorescents avec ballast électronique	tubi fluorescenti elettronici a basso consumo	tubos fluorescentes con balasto electrónico	tubos fluorescentes com balastro electrónico
5 x (2x36 W) - 4 x (2x58 W)	tubes fluorescents avec ballast électronique montage duo	tubi fluorescenti elettronici a basso consumo due lampade	tubos fluorescentes con balasto electrónico montaje dúo	tubos fluorescentes com balastro electrónico montagem duo
6x7 W, 8x11 W, 6x15 W 6x20 W	lampe fluocompacte avec ballast électronique	lampada fluocompacta elettronica a basso consumo	lámpara fluocompacta con balastro electrónico	lâmpara fluocompacta com balastro electrónico
2300 W	lampe fluocompacte avec ballast conventionnel	lampada fluocompacta a consumo convenzionale	lámpara fluocompacta con balastro convencional	lâmpara fluocompacta com balastro convencional
(1)	ballon fluorescent HQL pas compensé	pallone fluorescente HOL non compensato	globo fluorescente de vapor de mercurio alta presión no compensado	lâmpada de vapor de mercurio fluorescente HQL não compensada
1x250 W (30µF)	ballon fluorescent HQL compensé en parallèle	pallone fluorescente HOL compensato in parallelo	globo fluorescente de vapor de mercurio alta presión compensado en paralelo	lâmpada de vapor de mercurio fluorescente HQL compensada em paralelo
(1)	lampe à vapeur de sodium pas compensé	lampada a vapore di sodio non compensata	lámpara de vapor de sodio no compensado	lâmpada a vapor de sódio não compensada
1x250 W (37µF)	lampe à vapeur de sodium compensé en parallèle	lampada a vapore di sodio compensata in parallelo	lámpara de vapor de sodio compensado en paralelo	lâmpada a vapor de sódio compensada em paralelo

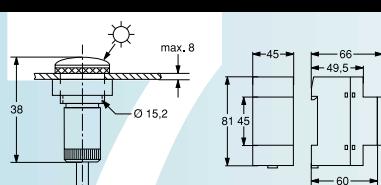
f (1) Ce type de lampe n'est plus valable sur le marché.

it (1) Questo tipo di lampada non è più valido sul mercato.

es (1) Este tipo de lámpara y a no es valido en el mercado.

po (1) Este tipo de lâmpada já não tem validade no mercado.

## Caractéristiques / Caratteristiche / Características / Características técnicas



f tension d'alimentation : 220/240V ~  
fréquence : 45/60Hz  
pouvoir de coupure : 10A / 250V ~  
 $\cos \varphi = 1$   
capacité maxi des bornes de raccordement = 6 mm²  
Cellule photoélectrique séparée : ref. 15281

it tensione d'alimentazione: 220/240V ~  
frequenza: 45/60Hz  
capacità di carico: 10A / 250V ~  $\cos \varphi = 1$   
capacità massima dei morsetti cavi = 6 mm²

### Cella fotoelettrica separata: ref. 15281

es tensión de alimentación: 220/240V ~  
frecuencia: 45/60Hz  
poder de corte : 10A / 250V ~  $\cos \varphi = 1$   
capacidad maxi de las bornas de conexión = 6 mm²

### Célula fotoeléctrica separada : ref. 15281

po tensão de alimentação: 220/240V ~  
frequência: 45/60Hz  
poder de corte: 10A / 250V ~  $\cos \varphi = 1$   
capacidade máxima dos bornes de ligação: 6 mm²

### Célula fotoeléctrica separada : ref. 15281

Schneider Electric  
Centre Merlin Gerin  
F-38050 Grenoble cedex 9  
tel.: +33 (0)4 76 57 60 60

Ce produit doit être installé, raccordé et utilisé en respectant les normes et/ ou les règlements d'installation en vigueur.

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques et cotes d'encombrement données ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations.

As standard specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of information given in this publication.